

Перед использованием обязательно прочитайте инструкцию

RU

GRADIA® DIRECT

СВЕТОТВЕРЖДАЕМЫЙ КОМПОЗИТНЫЙ РЕСТАВРАЦИОННЫЙ МАТЕРИАЛ

Для использования только стоматологами и только в соответствии с показаниями.

GRADIA® DIRECT – это отверждаемый видимым светом микронаполненный гибридный композит. Он выпускается в двух версиях: GRADIA® DIRECT ANTERIOR и GRADIA® DIRECT POSTERIOR.

GRADIA® DIRECT создана с целью воспроизведения естественного внешнего вида зубов, она выпускается в различных оттенках и степенях прозрачности и имитирует естественную опалесценцию и флуоресценцию тканей зуба. GRADIA® DIRECT выпускается в канюлях и в шприцах. GRADIA® DIRECT POSTERIOR является рентгеноконтрастным материалом.

ПОКАЗАНИЯ

A. GRADIA® DIRECT ANTERIOR

1. Прямые реставрации полостей III, IV и V классов.
2. Прямые реставрации клиновидных дефектов и кариозных поражений поверхности корня.
3. Изготовление виниров прямым методом и закрытие диастем.

A. GRADIA® DIRECT POSTERIOR

1. Прямые реставрации полостей I и II классов.

ПРОТИПОКАЗАНИЯ

1. Прямое перекрытие пульпы.
2. В редких случаях у некоторых лиц материал может вызвать повышенную чувствительность. Если наблюдаются такие реакции, прекратите использование материала и обратитесь к врачу соответствующей специализации.

УКАЗАНИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

1. Подбор оттенка

Очистите зуб пемзой с водой. Оттенок необходимо подобрать до изоляции зуба коффердамом. Выберите подходящие оттенки материала, используя расцветку GRADIA® DIRECT.

2. Препарирование полости

Отпрепарируйте полость обычным способом.

Примечание:

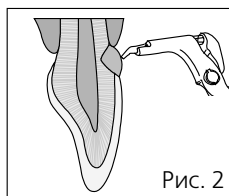
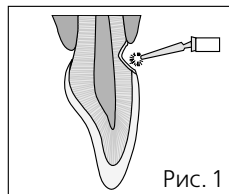
Для перекрытия пульпы используйте гидроксид кальция.

3. Бондинг

Для связывания GRADIA® DIRECT с эмалью и / или дентином используйте светоотверждаемую адгезивную систему, такую, как GC Fuji Bond LC или UniFil® Bond (Рис. 1). Следуйте инструкциям производителя.

4. Нанесение GRADIA® DIRECT

1. С использованием материала в канюлях
Вставьте канюлю GRADIA® DIRECT в пистолет для канюль.



Снимите колпачок и выдавите материал непосредственно в полость. Выдавливайте материал равномерно (Рис. 2).

Извлекая пистолет с канюлей из полости рта, слегка надавливайте на его ручку. Это не даст канюле вывалиться из него.

2. С использованием материала в шприцах.

Снимите колпачок и выдавите материал на блок для замешивания. Внесите его в полость, используя подходящий инструмент. После выдавливания материала поверните плунжер шприца против часовой стрелки на пол- или полный оборот, чтобы ослабить внутреннее давление материала внутри шприца. Сразу после применения наденьте на шприц колпачок.

Примечание:

1. По сути, эстетические реставрации можно получать и при использовании всего лишь одного Стандартного оттенка. Более детальное описание приводится в разделе Практические Советы.
2. Могут возникнуть сложности при выдавливании материала, только что извлеченного из холодильника. Перед использованием выдержите его несколько минут при комнатной температуре.
3. После выдавливания материала не держите его слишком долго на свету. Естественное освещение может сократить рабочее время.

ПРАКТИЧЕСКИЕ СОВЕТЫ

1. Полости на фронтальных зубах.
 - а. Полости небольшого размера.
Реставрируйте по однослойной технике. В большинстве случаев использование одного Стандартного оттенка будет достаточно. В случаях, когда необходима более высокая степень прозрачности, можно использовать один из Внешних Специальных оттенков. Смотрите также Примеры Клинических Применений.
 - б. Полости большого размера.
В большинстве случаев наилучшие эстетические результаты даст многослойная техника нанесения. Для предотвращения просвечивания полости рта или для перекрытия пигментированного дентина, используйте подходящий Внутренний Специальный оттенок и продолжайте, используя Стандартный оттенок. Для придания живости реставрации, например, для передачи возрастных изменений, последний слой должен состоять из Внешнего Специального оттенка. Смотрите также Примеры Практических Применений и /или обратитесь к таблице комбинирования оттенков.
2. Полости на боковых зубах.
 - а. Полости небольшого размера.
Реставрируйте по однослойной технике. В большинстве случаев использование одного Стандартного оттенка будет достаточно. В случаях, когда необходима более высокая прозрачность, можно использовать один из Внешних Специальных оттенков. Смотрите также Примеры Клинических Применений.
 - б. Полости большого размера.
Дно полости выстилается текучим композитом, например, GC UniFil® Flow*. Затем внесите материал Стандартного оттенка. Для достижения оптимальной эстетики в качестве последнего слоя используйте Внешний Специальный оттенок. Смотрите также Примеры Клинических Применений.

* В качестве подкладки или базы реставрации также можно использовать GC Fuji LINING PASTE PAK, GC Fuji LINING LC или GC Fuji IX GP. Следуйте инструкциям производителя к соответствующим материалам.

Примеры клинических применений (Практические советы 1, 2)

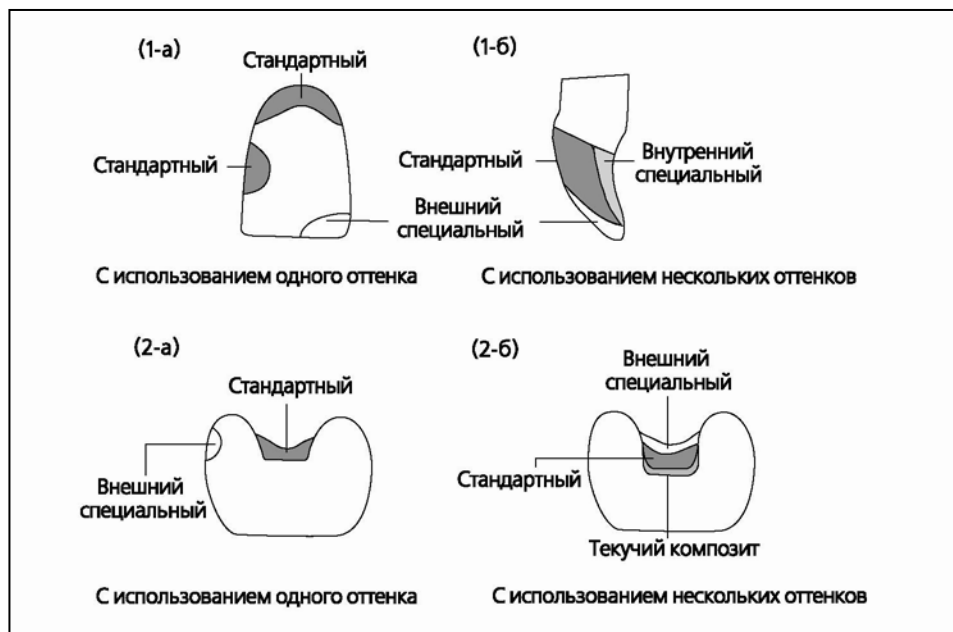


Таблица комбинирования оттенков по многослойной технике при реставрировании больших полостей на фронтальных зубах (1-б)

	A1	A2	A3	A3.5	A4	B1	B2	B3	C3
Внутренние специальные	BW	AO2	AO3	AO3	AO4	BW	AO2	AO3	AO4
Стандартные	A1	A2	A3	A3.5	A4	B1	B2	B3	C3
Внешние специальные	WT	DT	DT	DT	DT	WT	WT	DT	DT

Более детально оттенки описаны в разделе ОТТЕНКИ.

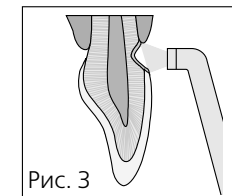
5. Предполимеризационное контурирование

Производите контурирование обычным способом.

6. Фотополимеризация

Производите полимеризацию GRADIA DIRECT используя полимеризатор (Рис. 3).

Просмотрите таблицу экспозиции и глубины просвечивания.



GRADIA DIRECT ANTERIOR:

Время и Эффективная Глубина Полимеризации

Оттенок	Время полимеризации	20 сек	40 сек
CT, NT, WT, GT, CVT		3.0 мм	3.5 мм
A1, A2, B1, B2, XBW, BW, DT		2.5 мм	3.0 мм
A3, B3		2.0 мм	3.0 мм
A3.5, A4, C3, AO2, AO3, AO4, CV, CVD		1.5 мм	2.5 мм

GRADIA DIRECT POSTERIOR: Время и Эффективная Глубина Полимеризации

Оттенок	Время полимеризации	20 сек	40 сек
P-A1, P-A2, P-WT, P-NT		2.5 мм	3.0 мм
P-A3, P-A3.5		2.0 мм	3.0 мм

Примечание:

Материал необходимо вносить и засвечивать послойно. Максимально допустимая толщина слоя приведена в таблицах.

7. Финишная обработка и полировка

Произведите контурирование и финишную полировку при помощи алмазных боров, полировочных головок и дисков. Использование полировочных паст придаст еще больший блеск.

Очистка и стерилизация пистолета для канюль

1. Пистолет протирайте ветошью, смоченной в спирте.
2. Пистолет можно автоклавировать при t 121-135°C от 10 до 30 минут или дезинфицировать спиртом.

Примечание:

- 1) На этапе сушки процесса автоклавирования не пытайтесь проводить стерилизацию при температуре выше 135°C. В противном случае можно повредить пистолет для канюль.
- 2) Применение различных химических веществ для дезинфекции / стерилизации может привести к повреждению пистолета, поэтому это не рекомендовано.

Очистка расцветки

Расцветку можно чистить водой со слабым мыльным раствором. Не следует стерилизовать. Использование различных химических дезинфицирующих средств и средств стерилизации могут вызвать повреждение расцветки.

ОТТЕНКИ

1. Anterior 22 оттенка

Стандартные оттенки: XBW (экстра отбеленный белый), BW (отбеленный белый), A1, A2, A3, A3.5, A4, B2, B3, C3, CV (пришеечный), CVD (пришеечный темный)

Внутренние Специальные оттенки: AO2, AO3, AO4

Внешние Специальные оттенки: WT (белый полупрозрачный), DT (темный полупрозрачный), CT (чистый полупрозрачный), NT (натуральный полупрозрачный), GT (серый полупрозрачный), CVT (пришеечный полупрозрачный)

2. POSTERIOR 6 оттенков

Стандартные оттенки: P-A1, P-A2, P-A3, P-A3.5

Внешние Специальные оттенки: P-WT (белый полупрозрачный), P-NT (натуральный полупрозрачный).

Примечание:

Оттенки A, B, C, AO основаны на расцветке Vita® * Shade.

*Vita® является зарегистрированной торговой маркой Vita Zahnfabrik, Bad Sackingen, Германия.

ХРАНЕНИЕ

Храните материал в прохладном темном месте (4-25°C) вдали от источников высокой температуры и прямого солнечного света.

(Срок годности: 2 года от даты выпуска)

УПАКОВКА

I. Канюли

1. Стартовый набор

(35 канюлей в 7 оттенках)

- 35 канюлей (по 5 канюлей каждого цвета) (объем канюли 0.16 мл)

(anterior 6 оттенков: A2, A3, A3.5, AO3, CV, CT)

(posterior 1 оттенок: P-A2)

- расцветка

2. Отдельно

а. 20 канюлей одного оттенка (14 оттенков) (объем канюли 0.16 мл)

(anterior 8 оттенков - A1, A2, A3, A3.5, AO3, CV, NT, DT)

(posterior 6 оттенков - PA1, PA2, PA3, PA3.5, PWT, PNT)

б. 10 канюлей одного оттенка (14 оттенков) (объем канюли 0.16 мл)

(anterior 14 оттенков XBW BW, A4, B1, B2, B3, C3, AO2, AO4, CVD, CT, WT, GT, CVT)

Примечание:

Масса канюли составляет: anterior - 0.24 г для, posterior - 0.28 г.

3. Дополнительно

а. Пистолет для канюль б. Расцветка в. Блок для замешивания (№. 14B)

II. Шприцы

1. Стартовый набор

- 7 шприцов (7 оттенков) (объем шприца 2.7 мл)

(anterior 6 оттенков (A2, A3, A3.5, AO3, CV, CT)

(posterior 1 оттенок: P-A2)

- расцветка

2. Отдельно

- 1 шприц (28 оттенков) (объем шприца 2.7 мл)

Примечание:

масса материала в шприце составляет: anterior - 4 г, posterior - 4.7 г

3. Дополнительно

а. Расцветка б. Блок для замешивания (№ 14B)

ВНИМАНИЕ

1. При попадании материала на слизистую полости рта или на кожу немедленно удалите его губкой или ваткой, смоченной в спирте. Промойте водой.
2. При попадании материала в глаза немедленно промойте их водой и обратитесь к врачу.
3. Не допускайте проглатывания материала пациентом.
4. Во избежание возможной чувствительности вследствие прямого контакта с ингибированным кислородом слоем композита, при работе с GRADIA DIRECT надевайте перчатки.
5. Для предотвращения перекрестных инфекций используйте каждую канюлю только для одного пациента.
6. Проводя светоотверждение, надевайте защитные очки.
7. Полируя полимеризованный материал, обязательно используйте пылесос и надевайте защитную маску.
8. Не смешивайте материал GRADIA DIRECT с другими материалами.

MANUFACTURED by

GC CORPORATION

76-1 Hasunuma-cho, Itabashi-ku, Tokyo 174-8585, Japan

DISTRIBUTED by

GC CORPORATION

76-1 Hasunuma-cho, Itabashi-ku, Tokyo 174-8585, Japan

GC EUROPE N.V.

Research-Park, Interleuvenlaan 13, B-3001 Leuven, Belgium

GC AMERICA INC.

3737 West 127th Street, Alpis, IL 60803 U.S.A.

GC ASIA DENTAL PTE. LTD.

19 Loyang Way, #06-27 Singapore 508724

1405310GC-RU